



In-house glossary — 340 equivalences

LINDBERGH FORMATION — 16 rue de Maillé, 91310 Montlhéry, France · Companies register (RCS) Evry 817 946 114

Document issued on 24/09/2026

31 double-meaning acronyms, 12 renamed sites · fictional document

Fictional document — demonstration example

This document is produced by the Blue Lemon Agent website to illustrate what an AI agent hands to its users. The companies, matters, amounts and people in it are invented. It has no legal, accounting or commercial value.

Fictional document, produced for the demonstration. **Each equivalence is established because both terms designate the same reference in Ventaline's own parts lists**, never because they look alike. The glossary is drawn from twelve years of the company's documents, **not from a dictionary bought elsewhere**.

Three populations, three ways of naming the same machine

Who is speaking	The word used	What it designates
Design office	"air-handling unit"	The same machine
Workshop	"box"	The same machine
Technical documents	"AHU"	The same machine
After-sales	The 14 commercial references in the range	The same machine

What the glossary holds

Family	Volume	Handling
Equivalences established	340	All verified against a Ventaline parts list
In-house acronyms expanded	218	The acronym and its long form return the same results
of which acronyms with two meanings depending on the department	31	Two families of results kept separate, each labelled with its department — the agent does not choose
Site names that changed along the way	12	The old names remain searchable

The two examples that decide the gain

Case	What used to happen	What happens now
“PD”	“Peak duty” in the design office, “price demand” in purchasing — the search mixed the two	Two separate families, labelled by department
Loudes Hospital	“Loudes GH” for two years, then “Western Trust — Loudes site”: three names, one site	All three names return the whole site — the search used to find only a third of it

The result measured over the month

Measure	Before	After
Share of a search spent querying the sources one after another	60 %	8 %
Searches succeeding first time	56 %	84 %

What is advised against, with figures

Option	What the trial gave	Conclusion
--------	---------------------	------------

Adding “general trade” synonyms taken from outside your walls	Trial with 900 generic equivalences: searches succeeding first time fell back to 71 %	A term that is not yours brings back documents that are not the answer — 340 true equivalences beat 900 plausible ones
--	--	---

The glossary can be corrected with a word by any member of staff, and the agent reports each month **the ten most-searched terms that return nothing**: they are what writes the rest of the glossary. **It leaves with Ventaline the day it stops**, in a format readable without us.

For Ventaline to settle

Person responsible for arbitrating disputed equivalences: _____

Scope of this document: the service operated by Blue Lemon Agent. For an agent deployed at your premises, the applicable location is that of the architecture set out in the quotation and verified before commissioning; local execution is announced only for the configuration explicitly described and accepted in the quotation; the applicable isolation depends on the deployment mode set out in the quotation, no dedicated isolation being presumed; the encryption mechanisms in transit and at rest, their components and key management are those documented for the architecture chosen; roles and permissions are configured and accepted for the identities and systems actually connected; the events logged, their content, their retention period and who may access them are defined for the deployment chosen.